This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

Bek. gem. 7, Dez. 1967

21d¹, 56/01. 1 974 109. Licentia Patent-Verwaltungs-G.m.b.H., Frankfurt/M. | Elektrische Maschine mit an der Bohrung, des Ständerblechpaketes anliegendem Zylinder. 14. 2. 66. L 41 522. (T. 10; Z. 1)

Nr. 1 974 109 ebret.

AN. 2004 15:03	KSNH +49 89 30774141					
An des Dautsche Patentamt	Ort: "Berlin 33					
8000 München 2 Zweibrockenzunste 12	Datum 2 30/046" (R1/w1)"					

8000 München 2 Zweibrockenzunge 12	Datum Eig. Zeichen	- Br30/04 6" (B1/	w£`)" """		Bett=	frailinaont
Aramolder: Jermit maid	r - die filmstad - euch Goburtaname; leregistereletregung; idere) in-Nr., ggf. Postfach;	Licentia Patent 6 Frankfurt/Mai Theodor-Stern-N	-Verwal	tongs-(an bil	•
Vertreters (Name, Assibilit mit Postleitz	hi, pgf. Postfach)					
Zustollungsbevolim Zustollungsanschri (Andrik mit Portetziki, gri	FR .	Licentia Patent 6 Frankfurt/Hai Theodor-Stern-F	n - 5	tungs-i	3mbil	•
	n)))))))))))))))))))))))))))))))))))))	ein Falent — 37 Ausscheidung aus der	eccet;	CFut (DAS/Pater	nt Nr.)_	
	tanmeldung Aktz	·	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	beanspruct	i t.	
Die Bezeichnung im (Kurze und genaus ter nung des Gegenstendes Erfindung bezieht. über dem Tital der Beschreib keine Phantsalebezeich	hnische Bezeich, , auf den sich die einstimmend mit ung;	252220	echine echpak	rtes an	-	ergen E gobrang
Zugfolch boantrage(n) Ais (wi Paperteomeldung die Eletrepu muster-folie.		Gebruuchsmuster-Hill ja – NAN	sanmeldu			
in Anspruch genommen Austund≠priorität der Anmeldung in	wird die	Land: Amtilche Bezeichnung der	-	eidetag: Eröffnungst		Erster Tag der Schau-
die Aussteilungsprierit	E t	•		-		etellung:
Die Gebühren Miki (werden) entrichte	für die Ge	entanmeldung brauchsmuster-Hilfsenmeldun 1 Uberstücke 0.701 Monaton die Be	in Höhe	ron 15 D ron 3 + D	M	ттап 68,~ рм
Dissem Antreg liegen for I. En waiteres Stück de 2 Zwel/drei übereinstür 3 Zwel/drei übereinstür 4 Zwel/drei Satz Akter - 6 Ein Gotz Brudesich - 4 Ein Erfinderbeneen - 7 Eine Erfinderbeneen	olgende Unterlag lesas Antragas (nur be maende Geschralbunge maende Stücke mit je resichnungen) mit je mung(on) mit	gen bel: H Gebrauchsmuster - Hilfsansneldur en Oditistück nur bel Gebrauchsmus Patentarasprüchen Od	ig) ter - Hilfsanne Ittatück nur bei I bei Gobrauchs ster - Hilfsann	idung) Gebrauchsmusti muster – Hilfes idung)	or - Hill	ranmakhing) g)
- Rátem	für Gebührenmar	ken – Ect.	hate[n]	th (MIC) AN	chrifte	lea Unterlegen Arvinchbehalten 279/1950

Nr. 29410 Nuchkruck rections Ord Hypsuess Yeslag KG KMs **3**

(bei Pintzmangel auch Aückseite benutzen)

Die Gebührenmarken für die Gebrauchsmuster-Hilfeanmeldung bitte auf das Zweitstück des Antrages kleben !

(Unterschrift - en)

Pat. Anm. 7. **6**5

Licentia Patent-Verweltungs-GudH, Frenkfurt am Main, Theodor-Stern-Kei ?

> L 41 522/21d Gbm E-Nr. 30/046

Blettene/HE

5. 10. 1967

Elekvische Buschine mit an der Bohrung des Ständerblechpalakes anlingenden Zylinder

Echip große clerurische Haschinen, sogenannte Grenzleistungsmaschinen, hersustellen und dabei ihre Daten und Abmessungen
mach weiterhin gegenüber dem Bekannten zu vergrößern, bereitet
immer mehr Schwierigkeiten: Die aktive Länge ist abhängig von
den Fertigungsmitteln, der kritischen Drehachl und der relativen
fängenänderung zwischen Kupferwicklung und Fisch bei Belastungsschwenkungen. Diese Abhängigkeiten setzen also einer Verlängemung der gensunten Maschinen schwer zu überwindende Grenzen.
Andersuseites kunn eine Vergrößerung der Behrung theoretisch
mus bin zur böchet zulässigen Festigkeit des Materials erfolgen;

os komar jedech schon vor Erreichen dieser Grenzwerte u.U. zu Undangegoschwindigkeiten des Läufers, die so hoch sind, daß.sehr hoho Gaproibungsverluste auftreten.

In notchan Fillen behilft man sich oft mit Wasserstoffkühlung, votoi gegebenenfalls nur der läufer der elektrischen Maschine in Wassonstoff erbeitet, während der Ständer, von Läufer durch einen gasdichten Hontel abgeschlossen, in anderer Weise gekühlt शहराते.

Verschiedenvlich wird in solchen Fällen bei der Kühlung des Ständers die direkte Leiterkühlung angewandt, bei welcher also die Eciter hohl ausgebildet und diese Räume mit einem Kühlmittel durchströmt sind. Zusätzlich oder statt der direkten Leiterkühlung sind im Ständerblechpaket oft radiale Kühlschlitze angeordnet, in denen das Kühlmedium zur Wärmezbfuhr strömt. In boildon Fällen ist der Fertigungsaufvand erheblich, webei bei Amordaung der radialen Kühlschlitze außerdem eine erhebliche Vorlängerung der gesamten Haschine notwerdig wird.

The alogen und den weiter unten angegebenen Nachteilen bei behonnton elektrischen Maschine mit aus elektromagnetisch neutralum Material bestehenden und an der Behrung des Ständerblechpokeves dicht anliegendem inneren Zylinder zu begegnen, wird neverungsgemäß vorgoschlagen, daß mittele ines äuß ren Zy- 5 -

Lindows und einer an den Stirnseiten beider Zylinder dicht enlingenden Hingscheibe das Ständerblochpaket flüssigkeitsdicht undelbesom ist, webei in das Innere des se entstandenen Hohlcylinders eine Eühlflüssigkeit zur direkten Härmesbfuhr eingsfüllt ist.

Die Wylinder Mönnen dabei eus Segmenten horgestellt sein, wobst ausenden der Mücken des Ständerblechpeisten gleichzeitig Teil des Suseren Wylinders wird.

In des so gebildeten Hohlzylinder wird durch einen zwangsbewegten Stree der Kühlflüssigkeit die Värme von Eisenpaket
und der Wicklung direkt abgeführt; dieses ist in besonders
Süntviger Weise denn der Fall, wenn in Weiterbildung des Gegenstandes der Neuerung des Ständerblechpaket mit axialen Bohrungen, gegebenenfalle auf verschiedenem Durchmesser, zum Durchfluß des Kühlmitvels ausgebildet ist und außerdem in den Nuten
diele an den Micklungen obenfalle Kühlkanäle angeordnet werden.
Die Güte der Wärmenbführ ist damit obenes gut, wie bei Maschinen mit direkter Leiterkühlung, ohne daß der Fertigungsund Montageeuswand wesentlich größer wird als bei Maschinen
chne direkte Jeiterkühlung.

Miss Neverung wind anhand der Zeichnung en einen Beispiel bezeisrieben, wotel die Fig. i den oberen Teil eines Ständers
zinen gleikuntzehen Maschine im Ausschnitzt dersvollt, die Fig.Z
die Jungbeung einer Nat im Ständerblachpanet.

30/046

Pas Ständonblechpaliot 1 ist aus einzelnen Blechen geschichtst wif wird no Fobrung hin durch den inneren Zylinder 2 dicht abgeschlooum, während der äußere Zylinder 5 über Flansche 6 om spienspittigen Endo des Rückens 15 des Ständentlechpeketes 1 erilogt. Bedde Sylinder 2, 5 sind en ihren Stirnseiten über Planaho 9 mit der Ringscheibe 7 dicht verschlossen, so daß hier eine Menmer & entatcht, in welche die Wickelköpfe 10 der Wicklungen 44 hincinragen. Im radial woiter außen liegenden Toll des Ständerplechpeketes 1 sind Bohrungen 15 (durch strichpunktionto Linien angedeutet) angeordnet, in walchen die Eunichtung des Pfeils delspielsweise in Richtung des Pfeils 17 strömt. Anderdon oind in der Nut 4, die von den Zühren 3 in üblicher Wolse wegover ist, die Ober- und Unterstäbe der Wicklung 11 angeondnes und in Weiterbildung des Gogenstandes der Neuerung an Subgrund ein Kühlkanal 12 und zwischen den beiden Stäben der Hicklung 11 ein hohles Isolierstück 13. In diesen Kühlkanālan 12, 13 flicht dann die Mihlflissigheit beispielsweise in for Bichtung der Pfelle 18.

Dio Finlalüssigheit tritt einmal in don axialen Bohrungen 15 innige Berilleung mit dem Ständerbluchpaitet i und zum andewon ansätellet in Miblianal 12 mit den Unterstab der Wick-Jung 19; dos kohle Ischievstück 13 läßt eine innige Berührung der Milliusigkeit mit den beiden Stöben der Wicklung 11 zu.

•. •...:

- > -

Kühlflüssigkeit

Dimit der Unicit der zwungsläufig erfolgt, wird in der Kammer 8 ein vorwiegend aus Isoliermaterial bestehender und die Wickel-köpfe 10 ungebender Leitring 14 angeordnet, dessen zur Stirnseite des Ständerblechpaketes weisender Durchmesser kleiner ist als sein abgewandter. Mit dieser Anordnung ist es möglich, die Wärmesbfuhr nech dem Prinzip des Gegenstroms zu bewirken.

Andererseivs läßt sich durch die gleiche Anordnung auch erreichen, des alle Knnäle, also sowohl die Bohrungen 15 als auch Kühlmittel die Kühlmittel durchströmt werden, so das die Kühlflüssigkeit vom Värmeaustauscher der Kammer 3 auf der einen Seite zugeführt und auf der anderen Seite entegrechend wieder abgeführt werden kann.

Zur Abdichtung der Stoßstellen der Zylinder 2, 5 bzw. der Ringscheibe 7 können an sich bekannte Mittel verwendet werden, webet in erster Linie die Fugen mit Hilfe von ölfestem Sondergummi oder äbnlicher elastischer Materialien gepreßt und gedichtet werden; such ist eine entsprechende Verschweißung von Kunststoffen untereinander selbstverständlich möglich.

Es sind auch Anordnungen möglich, bei denen die Kühlflüssigkeit von beiden Ölkammern 8 aus in Richtung zur Maschinenmitte radial strömt und dann dort über entsprechende Schlitze weiter fließen kann.

30/04€

non Neuerung sind zu nennen:

- 1. Burchschende Schichtung des Blechpaketes, notfalls mit .unnahme des Suletzt genennten Schlitzes ohne radiale Kühlhanäle und demit wesentliche Verringerung der axialen Länge
 der Baschine.
- 2. Unmittolburo Kühlung den Eigenpakeise und der Wicklungen und danit gute Abführung der Verlustwärme.
- j. Ummittelbure kühlung von Profiplatten und Bruckfingern, so daß die in dienen Massivteilen entsprechenden Zusetzverluste beschiere leicht abgeführt werden können.
- 4. Vermeiden von den nur mit erheblichem Ausward herstellbaren Nohllostern sowie deren Anschlüssen für die Flüssigkeits-Lühlung der Wicklungen, verbunden mit der Einsparung der Löterbeiten zur Verbindung der Kühlkanmeranschlüsse und Wicklungsstübe.
- 5. Unmittelbure Umspülung der Wicklungen micht nur im Ständerblechmaliet, sondern auch im Wickelkopfraum durch die Kühlflüssigkeit.
- 5. Forringonung der Wickelkopfebstände infolge der hohen dider ihnen
 olektwichten Festigkeit zwischen strömenden Kühlflüssigkeit,
 insbesendere bei Verwendung von Ölen, und dadurch bedingten
 kleineren amialen Ausladungen.

- 7. Verküreung der mittleren Wicklungslänge und Verringerung der Eunferverluste, so ded eine Verbessorung des Wirkungsgrades erreicht werden kenn.
- 8. Échulerung der zur Ablühr der Läuferverluste netwendigen Inftrongo und infolgo der Ummentelung des Mulers entstehenien luftroibungaverlusto, somit ebenfalls Erhöhung des Virinugagradec.
- 9. Horabookstrg des Geräuschop der Maschine durch Minderung den dentiuschabstrahlung: der Hehlunglinder wirkt als Geräuschdärmientis.

7 Sakton Beschroibung, 14 Schutzensprücke

1 Blast Zolichmungen mit 2 Figuren

S. 13

Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Frankfurt am Main, Theodor-Stern-Kai 1.

L 41 522/21d Gbm

Bittkau/wf :

5. 10. 1967

E-Nr. 3C/046

Schutzansprüche:

- Material bestehendem und an der Bohrung des Ständerblechpaketes dicht anliegendem innerem Zylinder, dadurch gekennzeichnet, daß mittels eines äußeren Zylinders (5) und einer
 an den Stirnseiten beider Zylinder dicht anliegenden Ringscheibe (7) das Ständerblechpaket (1) flüssigkeitsdicht
 umschlossen ist, wobei in das Innere des so entstandenen
 Hohlzylinders eine Kühlflüssigkeit zur direkten Wärmeabführ
 eingefüllt ist.
- 2. Elektrische Maschine nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß beide Zylinder (2, 5) aus Segmenten gebildet sind.
- 3. Elektrische Maschine nach den Ansprüchen 1 und 2, dadurch gekennzeichnet; daß der Rücken (16) des Ständerblechpakstes (1) Teil des äußeren Zylinders (5) ist.

- 4. Elektrische Maschine nach den Ansprüchen 1 bis 3, dadurch gekonnzeichnet, daß die Kühlflüssigkeit über Wärmeaustauscher die Verlustwärme abgibt.
- 5. Elektrische Maschine nach den Ansprüchen bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß das Ständerblechpaket (1) mit axialen Bohrungen (15) zum Durchfluß des Kühlmittels ausgebildet ist.
- 6. Elektrische Maschine nach Anspruch 5, dedurch gekennseichnet, daß die exisien Behrungen (15) auf verschiedenem Durchmesser angeordnet sind.
- 7. Elektrische Maschine nach den Ansprüchen 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß außerhalb der in den Nuten eingelegten Wicklungen, jedoch innerhalb der Nuten, Kühlkanäle (12,13) angeordnet sind.
- 8. Elektrische Maschine nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß Kühlkanäle (12) am Nutgrund angeordnet sind.
- 9. Elektrische Maschine nach Anspruch 7, dadurch gekannseichnet, daß Kühlkanäle in hohlen Isolierstücken (13) angeordnet sind.
- 10. Elektrische Maschine nach den Ansprüchen 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß di Strömungsrichtung dr Kühlflüssig-keit in den axialen Bohrungen (15) ntgegengesetzt zu der in den Kühlkanälen (12,13) 1st.

- 11. Elektrische Maschine nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß in der außerhalb des Ständerblechpaket s (1) angeordne-Kemmor (8) ein Leitring (74) angeordnet ist.
- 12. Elektrische Maschine nach Anspruch 11, dedurch gekennseichnet, daß der Durchmesser des Leitrings (14) en der den Ständerblechpaket (1) zugewandten Seite kleiner ist als an der abgewandten Scite.
- 13. Elektrische Maschine nach den Ansprüchen 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden an den Stirnseiten des Ständerblechpaketes (1) gebildeten Kammerh (8) direkt mit Wärmeaustauschern verbunden sind, wobei die eine Kammer (8) der Zuleitung, die andere der Ableitung der Kühlflüssigkeit dient.
- 14. Elektrische Maschina nach den Ansprüchen 1 bis 12, dadurch gekennzeichnet, daß die Kühlflüssigkeit jeweils von den Kammern (8) in axialer Richtung zur Hitte des Ständerblechpaketes (1) zuströmt und von hier aus über radiale Schlitze surück.

26. JAN. 2004 15:06 KSNH +49 89 30774141 21di, 56/01. 1 974 109. Licentia Patent-Verwaltungs-G.m.b.H., Frankfurt/M. 1 Elektrische Maschine mit an der Bohrung des Ständerblechpaketes anliegendem Zy-linder. 14. 2, 66. L 41 522. (T. 10; Z. 1) 1.974.109 Fig. 1